

obeikandi.com

(I)

(I)

Identification

تقمص شعورى

Identification

اندماج الشخصية فى أحداث الرواية أو القصة والقيام بدورها بصورة تبرز توحيدها مع باقى شخصيات الرواية أو القصة معبرة بذلك عن مجمل الإتجاه العام الذى يسعى الكاتب إلى أبرزه .

Image

صورة

Image

تصور حسى فى البناء الفكرى للناقد أو الأديب يكتشف عن طريق الدلالات اللغوية، والنفسية والفنية . أو تصور ذهنى يتم عن طريق التشبيه أو الاستعارة . وظيفتها إحياء كل ما له علاقة بالاستعمال الاستعارى للكلمات المدرجة فى النص الأدبى .

Imagination

خيال

Imagination

عنصر من عناصر الإبداع الفنى . يظهر لدى الكاتب بصورة تلقائية عندما يتجاوز مرحلة تصوير الواقع العينى بصورة موضوعية . أو استعراض الأفكار والصور ، وإعادة تنظيمها وتركيبها لتكوين نماذج أو بنيات جديدة .

Image poétique

صورة شعرية

Imagery

مصطلح يستعمله الناقد الشكلي للدلالة على خلق رؤية خاصة ينحصر دورها في أداء وظيفة فنية تتفق وطبيعة الخصائص العامة للنص الشعري. وأبرز هذه الخصائص الفنية هي التقابل، والتكرار، والاستعارة، والصورة.

Image mentale

صورة ذهنية

Mental Image

تكوين خاص في ذهن الناقد أو الأديب له دلالة نفسية خاصة، معبرة عن اتجاه أو فكرة ذات جوهر معين وتقوم اللغة بدور خاص في تركيب هذا التكوين.

Imitation

تقليد

Imitation

سلوك، أو تصرف، يقوم به شخص من أجل إعادة فكر أو سلوك، أو مشهد عن طريق الأداء الذي يعتمد على الفعل الواعي أو الغير واعى.

Impression

انطباع

Impression

شعور ما ينشأ لدى الناقد أو القارئ نتيجة قراءة أثر أدبي أو مشاهدة أثر فني، ويتلقى القارئ أو المشاهد هذا الانطباع من القراءة أو المشاهدة. وتطلق كذلك لفظة انطباع على تأثر المبدع لما يشهده أو يعيشه من تجارب في حياة الآخرين وهذا الشعور يعد عنصراً أساسياً في العملية النقدية عند الناقد التفكيكي.

Induction

استقراء

Induction

عملية عقلية يقوم بها الناقد عندما يكتشف الوحدات المتشابهة في النص .
التي عن طريقها يستطيع الوصول إلى حكم عام عن النص . فعن طريقة
(الاستقراء) يستطيع الانتقال من الحكم على الأثر الأدبي إلى المبادئ العامة
التي تحكم مجموعة من الآثار الأدبية العامة .

Individualisme

الفردية

Individualism

سلوك لدى الشخصية في الرواية أو في القصة أو في الواقع يبرز اهتمام
خاص بالقيم والأفكار التي تشير إلى مظاهر العزلة والميل إلى تمجيد سلوك
الأفراد . الذين يظهرون في صورة تفتقر إلى مشاعر الولاء أو الانتماء إلى
الجماعة .

Intégration littéraire

تكامل أدبي

Literary Integration

خصائص بارزة في أدب أمة أو عدة أم تعبر عن وجود تباين أو اختلاف
في مفاهيم ، أو في أسس تتعلق بالنظرية الأدبية . وهذا التباين يذوب أو
يختفي في فترة ما . ويصبح سمة في النظرية الأدبية .

Intellectuel

مثقّف

Intellectual

فرد ذو منهج علمي يفسر جوانب الحياة تفسيراً موضوعياً . ويسعى إلى

تطوير المفاهيم والقيم الثقافية . ويمثل قلة من الفئة المتعلمة وتتسم نظرتهم للعالم بالترعة الإنسانية الإصلاحية .

Interprétation

تفسير

Interpretation

ربط الناقد بين النص الأدبي والظواهر الثقافية الخارجية بصورة موضوعية . وهو الغاية النهائية في النقد الأدبي الاجتماعي . يتم عن طريق ربط البنية الخاصة بالبنية العامة للمجتمع وهو (الربط) يمثل الخطوة الثانية في المنهج الاجتماعي عند لوسيان جولدمان . ويعد الغاية النهائية عند الباحث العلمي .

Integration littéraire

تكامل أدبي

Literary integration

يستخدم هذا المفهوم في النقد الحديث والمعاصر للإشارة إلى مختلف العمليات التي تربط بين جوانب النص الأدبي لتحقيق وحدته . ويعتبر نظام بنية النص من أهم وسائل تحقيق هذه الوحدة . فالوحدات البنائية النصية الموجودة في كافة أجزاء الأثر الأدبي ذات أثر بالغ في الربط بين الأبعاد المختلفة في النص . فالتأزر بين جميع أجزاء الأثر يعمل على تحقيق مجموعة متناسقة من البنيات . ويمكن لهذا المصطلح أن يستخدمه بعض النقاد استخداما مجازيا للإشارة إلى قيام علاقات متبادلة بين جوانب النص .

Implicite**Implication**

مفهوم يستخدمه الناقد للدلالة على إبراز جانب غامض في النص ، فهو (النص) يتضمن عناصر وأشياء لم يستطيع أحد أن يراها . نظرا لأنه يعتمد في بناءه على الزمن ويحدث القارئ عن الاجتماعي والتاريخي من خلال ما قد يبدو جماليا أو روحيا أو أخلاقيا في فترة تاريخية محددة .

Intertextulité**تناص****Inter Textualism**

مفهوم يدل على وجود نص أصلي في مجال الأدب أو النقد أو العلم على علاقة بنصوص أخرى ، وأن هذه النصوص قد مارست تأثيرا مباشرا أو غير مباشر على النص الأصلي في مرحلة تاريخية محددة .

Interaction du texte**تفاعل النص****Interaction of the text**

علاقة بين وحدتين أو نظامين في النص بحيث يجد الناقد أن دور أحدهما يتحدد جزئيا تبعا لوظيفة الآخر . وأن الوحدتين تبدويان في حالة معينة من الترابط والتماسك ويؤديان وظيفة واحدة متشابهة .

Introversion de héros**انطواء البطل****Introversion hero**

مفهوم يشير إلى غط من الإتجاهات عند الشخصية المحورية في الرواية أو القصة تتسم بوجهة نظر ذاتية وميل إلى تقييم العالم على أساس أن الذات هي محور الارتكاز ومحور كل الإتجاهات .